

77

覺羅詩人永忠年譜



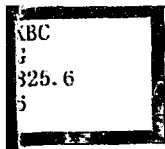
侯 堦

燕京學報第十二期單行本

民國二十一年十二月

北平燕京大學燕京學報社出版

任公先生教之  
杜德畧存小禮之獻  
興和人多留其書  
弟好  
其書友



MG  
K825.6  
46

## 覺羅詩人永忠年譜

侯 璦

叙 言

辛未季春，余讀燕京大學所藏清宗室詩人永忠之志學類手稿殘卷，已異之；後校中又由永忠後人許得延芬室全集殘稿及麗仙詩題及註麗仙手選詩目與唱和集瑤華手札等數十冊，遂得暢讀，惜多殘缺蝕，不成整片。乃費月餘之力，裒殘輯佚，略復舊觀；再參之清史稿清宗室襲次全表清室外紀及四松神清等集，頗窺見永忠與其祖若父之身世梗概，又藉此以視康雍乾三朝之宗室文人暨滿洲文人才子之學藝成績及生活趨向，多為一般人所不欲知而不易知者，為之大快。茲先輯成永忠年譜一卷，復題其端曰：官史之修，至不可信，上古無論矣；中古以降，官書鱗次，惟有待於金石及私人傳記與文集筆記等補正缺失者極夥。清史稿一書，疏漏尤甚！今以永忠殘集為證，如允禩釋放，實在雍正十三年冬高宗即位之時，不在“乾隆元年。”其逝世在乾隆二十年乙亥正月初六日，不在“六月。”永忠考封輔國將軍，在乾隆二十一年丙子二月初一日，確非“二十一年十月歲滿，封授三等輔國將軍。”聖祖第二十二子允禛子弘曠，薨於乾隆四十年五月朔日，非“四十九年三月，”等等皆清宗室襲次全表與清史稿之皇子世表列傳有異於此類手稿，因誌之。

侯璦  
丁未年五月二十二年丁未三月十日輔國公永忠“號素菴”卒，與襲次表全合，更



3 1764 7225 0

見不合者爲表之誤。)而據此可以匡史。吾國專制政體下,每朝皇室宗人之狀況,殊不一致。茲以清代論,聖祖崩後,世宗與允禩允禟等有爭立之惡潮。而允禩爲人精明矯健,康熙間征伐西北,赫赫有功(本詳清史與延芬集)既爲世宗錮廢,幾瀕於死,高宗毅然釋之。而允禩之人生觀,由最積極一變爲極端之消極。晚年所與往還之人,多爲僧客羽流,以摯愛永忠神慧,亦使剝山和尚與雪亭上人爲其童年師保。終永忠之身,雖服閒官達三十載,而精力才華泰半貫注於禪道兩途,以詩酒書畫爲玩世之資,以蒲團養生爲性命之髓。本其風度以與宗人及滿漢之學者相標榜,至蔚成社會側面之一部分重要的波瀾,如曹霑敦誠書誠永齋等,皆披靡於此種風氣之下。但使彼輩突破其本來之環境,奮發邁往於經世之學,所成就當有不同。故宗室文人等禪道之癖,實爲其特殊環境之一種強烈反映,吾人宜求彼輩正面嚮往之收穫,尤宜窺測其負面蘊藏之懷抱與功績。(如允禩晚年嗜佛,而永忠述其經世之略等)剖析皇家歷史表裏兩端之顯晦,作一總聯貫而活躍之嶄新影片,此則可以補史。又如永忠有關係之人,正史闕焉不詳,延芬此稿縷述及。若卞三元卞永譽之家世及子裔,書誠嵩山敬亭子明等之文藝思想;友人方面,最密者如覺羅成桂<sup>學田</sup>,次爲兆勳<sup>牧亭</sup>,皆滿洲不易觀之文士。再若姜學山之治金石,文受堂之精養生,沙城翁翁與墨香之唯美的探討,伊福訥王奉齋史西亭李眉山孟子若明渾然周立厓張瘦銅錢斐山等之學問藝術,及彼輩所授社會上之深刻影響,在在可予吾人以嚴重之注意!今欲纂成覺羅氏文學史或滿洲文學全史,滿洲覺羅氏思想史,應恃此稿爲之嚆矢。是此叢殘一束,其功不在紫籟軒花間堂九思堂玉池瑤華之下

也。綜上三點，爲吾輯此年譜之動機。它日擴而充之，或有以慰吾滿洲同胞，使知歷史淵源，光榮不泯，未容自投於污園中耳！曠觀今古，慨惘曷勝！壬申端午，皖江侯壻自序。

先生名永忠，字良甫，(志學編己卯覺羅雪田序)一作良輔。(本集發芳集序)又字敬軒。(志學編甲戌逸繼祖及乙酉隨處註序)因六月生，號蕉仙。一號雁仙。(本集)人稱雁仙王孫，(曠長山房詩與靜處彙集。王子初稿次釋仙韻云：“欽松涼風到雁仙”亦其別意。)雁禪。(丙申發遠和永聞上人詩等)又號且愁。(丙申快遊集及題葉詩題詞)九華道人，(己卯詔九華峯因以爲號)香園，(丙子悅亡詩。又丁丑春郊卽見述‘剝山和尚詩末句云：“惟有香園踏碎來。”香園余別號。’又剝山和尚傳。)覺塵，(本集)玉海生，(初稿)棋欄道人，(靜處彙集及神清室詩集)純素，(四松齋集)崑林子，(靜處彙集)一作崑林子，(丙子初稿及詩題及註册五自題小照注)如幻三昧。(或作如幻居士)(詩題及註册十九係成之三昧注)晚年號存齋(丁未戊申手錄詩稿封面均署‘存齋手抄’)等。其讀書之室名延芬室，(本集)一作延芬閣，(四松齋集)覺塵堂，(初稿)棋欄堂，(四松齋集)純素齋(戊戌題癸酉原稿等)及容齋(本集)等。

先生係清聖祖曾孫，允禩(按原作“胤胤”，姑從清史稿等作“允禩”)之孫，弘明之子。

清宗室王公世職章京銜秩襲次全表聖祖弟十四子允禩下：“康熙四十八年封授固山貝子。雍正元年五月，晉封多羅郡王。三年，緣事降爲固山貝子。四年，革退固山貝子。”清室外紀：“雍正四年，允禩暨禁。”清史稿列

傳七：“允禩與其子白起，并錮於壽皇殿左右。”（按舊一山  
清史稿卷一百一十五“允禩”傳是年死，甚詳。）直至雍正十三年冬，  
高宗即位，釋放允禩。封授弘明多羅貝勒。（延茂集）為鑲  
藍旗宗室。（延茂集卷之四及注等）

先生於伯叔昆季中行九。（王申文初稿注）

清雍正十三年 乙卯（公元一七三五）六月 先

生生

是年父弘明三十一歲。十一月，封多羅貝勒。時先生生已  
六月，祖父允禩命名‘永忠’。

甲戌家君五旬詩注：“家君於雍正十三年乙卯十一月蒙  
今上皇帝特恩，封多羅貝勒。是時永忠始生六閱月矣。  
家君三十一歲始生永忠，矢報聖恩，祖父命名‘忠’云。”

按襲次表六：“雍正十三年十一月，封授弘明多羅貝  
勒。”其實高宗封之，故臚仙稱“今上特恩”云云。

表欠明晰。

乾隆元年 丙辰（一七三六）先生二歲

是年祖父允禩釋放。

清史稿列傳七：“允禩，……高宗即位命釋之。”

按高宗於雍正十三年十一月即位，釋允禩，封授弘明  
多羅貝勒，故此事亦宜移於上年乙卯之冬，清史稿  
壬申記玉具鐵英劍夢異：“周歲左手取印，右把弧矢，他玩好  
弗願也。王祖曰：是兒有奇氣，乃賜玉具鐵英之劍。”

乾隆二年 丁巳 (一七三七) 先生三歲

三月,祖父允禩封授奉恩輔國公。(歷次表六)

乾隆三年 戊午 (一七三八) 先生四歲

初習清漢字。

壬寅諭教筆“余自四歲時即握管作清字,故握管四五皆指入掌,至紅暈。作漢字亦然,以其熟慣也。……………”

乾隆六年 辛酉 (一七四一) 先生七歲

甲戌元夕燈詞注:“七八歲時,曾入內殿觀烟火一次。”(甲戌原稿元夕燈詞云“……………十二玉樓仙曲妙,當年夢境託依稀。”)

乾隆九年 甲子 (一七四四) 先生十歲

書志學草癸酉原稿增戊戌題語:“余幼出就學師學清文,讀四書五經而已。……………”

乾隆十二年 丁卯 (一七四七) 先生十三歲

六月,祖父允禩封授多羅貝勒。(歷次表六)

始學作詩。

書癸酉原稿增戊戌題語:“……………十三歲學作詩於先君,故無漢師傅也。”(又見癸酉秋且懷人題樵風注)又癸酉秋且懷人題樵風(無注)王季齋(廷璋)兩注皆云:“子幼時學爲詩,嘗寄正之。”釋剩山注云:“子幼時嘗與唱和,禪喜,實師之。”

戊寅書志學草壬申原稿：“幼時作詩，落筆膽極大，偶然與會，半滿操觚，便有百千言出。……”

辛巳題詞：“弱冠年前筆力雄，寸心思欲跨穹窿。鯨鯢吞鯨掣東溟外，鯤化鵬飛碧海中。”

作瀛臺侍宴詩。

按：是詩甚佳，見志學草外存藁。

是年詩稿（丁丑稿）有覺羅雪田（成桂）評語。

甲戌志學草自序云：“余幼出就學，未嘗習制藝。稍長，乃喜聲韻之作。誦古人詩，時有會心，輒反覆者久之。春朝秋夕，花白月妍，未嘗不流連咏嘆。……”

己卯文昌帝君靈籤序：“余書生也，自入小學識字後，便欲讀盡天下書，雖凌寒盛暑，卷不釋手。私以謂世好無過於書，有深嗜焉。間有一得，信筆發越，或詩或文，雖不能工，而好之之心未能自已，若有宿業者。……”

習佛

丙申粹如純禪師語錄序：“余自童時，即承先王祖訓誨，以佛法不可思議，留心梵典，向上提撕，故於佛理，入之最深。然管窺識小，理障情感，總未能直踏重關。雖荷剝山老師，殷勤授記，究之自信不及，猶門外漢也。水邊林下，時遇高人，茶話之餘，必伸參請。……”

乾隆十三年 戊辰（一七四八）先生十四歲

正月，祖父允禩封授多羅怡郡王。（優次表六）

侍貝勒父弘明齊集靜安莊。（乙未靜安莊集注）

按清史稿十一高宗本紀：“乾隆十三年，戊子，移孝賢

皇后梓宮於靜安莊，上如靜安莊奠酒，……”此時弘明等亦齊集行禮。

### 乾隆十五年 庚午（一七五〇）先生十六歲

奉旨娶卞夫人。

丙子悼亡詩注：“卞夫人，遼東鎮紅旗漢軍，上元縣知縣卞兆清（歿於家慶園）翁詩文秀雅，勞通籍事。”號澄懷，亦號素庵第六女。乾隆庚午，余年十六歲，奉旨作配於余。”（按文橋下歿於家慶園。……澄懷公曾祖三元學崇德己卯孝廉，累以戰功顯，統制滇南，陞格敏。……詳八旗通志。祖永豐字令之，號仙客，博學嗜古，一時名士如阮亭山、薑觀察皆推許之！著有式古堂書畫彙考數種行世。……開府園中，終少司寇。父之翰，字北門，為詩高古，有漢魏風，著師克堂集。歷任留壇、霸昌二道。……仲弟兆濂，……伯子國本，……次子園林，幼子洪福，……遺腹子國森，……”慶仙詩題及註冊三甲戌“贈卞立廷。立廷名國本，……予妻兄也。喜填詞。……均載卞氏世系及興衰景況頗審。）

### 乾隆十六年 辛未（一七五一）先生十七歲

十月，作買獸記。

文稿上買獸記：“……獸幻巧幻，買獸亦幻，買獸亦幻，焉往而非幻乎？若頂門具眼者，自當異於是。要之，幻之中作活計者，莫妙於獸！故余不嫌鈍魯，而亦自鑄於石曰‘買獸’，并欲買剡山之獸云。”剡山啟云：“余故善獸，走讀諸方，未下顧而售之者，竟無有。今忽遇人，盡脫去，自今以後，當作伶俐僧，豈不大快平生乎？”又云：“買獸天下無二人，而買者亦無二人。捨



此，則余之默壁欲下價而沽之，邇求洋內，而別無主顧矣。今忽厥去，其快又何如哉？”

按：麗仙自十七歲，即與剩公如此相契！觀剩公跋語，宛如石頭記中僧道之言。曹雪芹濡染旗內宗室文人之習慣甚久，筆墨亦相似，故不僅世祖出家為然耶。

乾隆十七年 壬申（一七五二）先生十八歲

居柳泉書屋。

壬申初稿及草外存稿：“柳泉書屋即事○柳一株，井一眼，故名。少時讀書處。”

詩漸生動。

壬申初稿晴末句云：“……生機偏勃發，天地自成文。”

庚寅自評云：“此即少時作文字生機也，妙妙！”

又九月一日詩庚寅注：“糝粉，即花糕也，有出處。小時作詩，無一字無出處。今都不能且忘之矣。”

善畫。

壬申初稿：“余畫扇頭梅，將以贈剩山；而剩山之使適至，惠扇一握，亦梅花也。……”

又初稿有目為“秋山小景”，庚寅自評云：“小時極愛亂畫，既而悔之，故抹其題。按原目作‘題自畫秋山小景便面’今抹去五字。此十年前筆，然亂畫又何妨？笑笑！”

善琴。

壬申初稿有目“月下彈琴”，自評：“余小時能彈平沙靜觀二曲，今都忘之矣！庚寅十二月書。”（癸酉蘆玉堂觀魚作云：“夜半正襟彈絳綺。”亦善琴之証。）

習射。

壬申初稿射云：“彤弓勁如鐵，稽矢利如錐，秋鶻俊搏雲，戎郊引臂時。宣聖不主皮，君子觀威儀，審固而命中，飲羽豈難爲？”

習佛與道。

乙未剝山傳：“我先祖恂勤郡王禮敬剝山；……歲壬申，余年十八侍坐，得預聞佛法。此後時時以筆墨往來，因得窺其道要。”

癸巳題雪亭上人遺照注：“雪亭上人於乾隆壬申秋至京，謁我王祖，祖命忠與之茶話彈琴。（按詩題及註册一：“感雪亭上人”册二癸酉：“雪亭上人住燕郊廣慈庵，善琴。”）上人口占，有“梧桐葉落秋窗下，一對王孫說廣陵”之句。時忠年十八。”

八月十六日，游白雲觀，訪養丹人胡遁工。（壬申志學堂）

贈二憨禪師（明乾）詩。

詩題及註册一：“二憨一號仁化，浙江人，賜紫，後告老退居杭州淨慈寺。”壬申初稿注：“賜紫衣仁化和尚，名明乾，號二憨，工詩，天台人。”詩註册三甲戌：“二憨一號仁化，修行與詩俱第一流人！後告老居杭州。”

秋，王祖允禮扈蹕聖駕駐熱河。

按清史稿十一高宗本紀：“乾隆十七年秋七月，……

癸未，上奉皇太后駐避暑山莊。……己卯，上奉皇

太后還京師。……”允禮扈蹕駐熱河，當即此時。

；有和王祖扈蹕駐熱河原韻詩。（壬申志學堂）

作記玉具鐵英劍夢異。

文獲下詔云：“……壬申之秋夕，夢見劍破匣飛去，白光一匣！……驚覺，劍在枕時，起視無他異。覺聞夢因想成，吾意不在是，胡乃夢此？復悟曰，此劍之靈爽也！恥不烈士用，而伴此懦弱吾生耳。乃彈鉄告曰，吾聞君子衛身以仁義，……吾將棄否學劍乎？劍一人藏，不足學，項王先我有言矣。劍乎！劍乎！吾將安從乎？”

和逸亭大兄(永信)月下聞砧。

詩題及註册一：“……逸亭，伯父原封秦郡王（一作寧晉秦郡王）長子，名永信。”甲戌初稿詩註：“逸亭，同祖伯兄。”

按清史稿皇子世表四：“弘春晉封秦郡王，子永晉無襲。”不見永信，或永晉以孫奕山而著稱？抑永信之非嫡嗣與？

九月初十日，同二弟( )游翠微山。

成游記一篇，得詩十二首。文云：“……是役也，……所心得者，仁智之樂，清靜塵心；則所謂形骸之苦樂，竟何有於我？”(文稿下)

秋，登翠微山，憶王祖允。

詩爲望翠微山，偶憶王祖父塞外近況云：“……遙知屢蹕長楊館，不數彭城戲馬台。”(壬申快遊集)

九月十二日，筵快遊集一卷。(壬申初稿望香界寺注)

致德四松筵文集山遊紀本：“……轉至慈雲寺，試者池上。”

說筵上詩，皆不耐卒讀。惟友人麗仙題者，句既清新，字亦遒勁，如筵向一絕，有右丞風味也！”

九月望日，和剝山和尚題葉詩一卷。

癸酉題葉詩題詞：“與剝山和尚倡和，成題葉詩……”(附剝山序)

十月八日，微雪，觀石渠寶笈。

成詩，用祭星堂韻，中有句云：“起自魏晉迄宋元，……賜香龜命王祖荷，愚孫感激欣快驚。”壬申初稿。癸酉稿：“昨承王祖父命，拜觀御刻石渠寶笈法密，復蒙賜令親閱；已畢，誦發七言古詩一章。云：“壬申之冬月小春，石渠寶笈出紫窠，黃封三十二巨帙，墨光瑩玉聲花新。……天章炳耀品定確，要令後學窺前津。”是乾隆此時，以石渠寶笈賜九龍，而永忠得於微雪中觀之。

十月，祝母千秋，（詞賦詩）。

作錫壽觀音圖歌，又作如南山之養頌。自評：“蕩然可想。”

乾隆十八年 癸酉（一七五三）先生十九歲

偕兄弟四人，讀書吾樂軒。（見吾樂軒題壁）

習射柳泉亭。（癸酉原稿）。

按：此當與柳泉書屋比鄰。

立秋日，貝勒父弘明奉命祭聖祖景陵。（立秋夜述）

其夜，雁仙詩云：“第一清秋夜，嚴親宿馬關，（按按景陵在馬關）肅將上陵祀，哀對故宮鞍。風外村舂急，檐前山月寒；馳神懷寢食，東望白雲端！”

贈太學王老夫子仲穎詩。

癸酉原稿注：“……仲穎，○父師，曾奉聖祖旨纂周易折衷。”

初見覺羅雪田，（詩註卷一壬申：“雪田名成桂字是卿。”）奉贈以詩。

癸酉原稿詩“盍簪初喜溯源涸，同是銀潢衍派來。……”

壬申清稿注“雪田，丙子舉人，工詩，善八分行草。”

為詩，才氣轍上。

庚寅書志學草癸酉原稿云：“寒夜偶檢巾箱，得十八九歲所爲韻語二本；細哦一過，雖不成詩，覺才氣軼上，亦復可喜。……”

戊戌書癸酉原稿云：“……此卷從無一人改補，其評點則覺羅雪田也。”（按詩題及註冊二：“兩。○內有三字，係桂庵宗叔將軍（昌衡）所改。”或非此年原稿。）

贈逸亭大兄（永倫）詩，時逸亭學內養靜功。（癸酉原稿注）

癸酉原稿贈詩：“……氣回丹結尋常事，更乞儉閒惠秘文。”

觀姜學山（海敏）藏古印譜，贈之以詩。

詩題及註冊二：“贈姜學山。○名海敏，著篆彙一書，搜括甚富，兼善鐵筆！”癸酉遺稿注：“學海，旂人，精刀筆。”

聞李眉山（鑑）詩，見臚集。

詩題及註冊二：“眉山歿，……恨未及見。○名鑑，字鑑君，號廬青山人。”

贈尼師東悟詩。

詩題及註冊二：“師奉母至孝，母寂後，淡食戒五味，坐臥常一土甌。惟不廢吟咏，有鑒雲留跡集行世。”

贈介庵上人詩。

詩題及註冊二：“介庵名湛福，滬南人，楷法刻印俱名世！”是年詩有癸酉初稿，遊桂崖（原誤作‘秋崖’）結修（題）墨筆評點，并爲作序；（詩題及註冊二附甲申跋；癸酉遺稿載甲戌初秋逸齋祖志學編詩序一首。）伊肩吾（題詞）題跋。（註註冊二）

乾隆十九年 甲戌（一七五四）先生二十歲

三月三日，大風，渡潞河，成漁陽行草一卷。

甲戌初稿太風渡潞河注：“此行也，鞍馬疲頓，又兼程急進，夜黑少憩，猶就燈睭腹稿。諸弟怪說，僮僕怨不得睡，今思之，可發一笑！的是少年習氣一病。”（初八日，早飯那均王祖別業易安書。）

謁祖母，母，（按係嫡母）園寢，成感賦一首。（甲戌初稿；並注：“王貝勒額晉。先是俱稱‘妃’，（按作‘妃祖母妃母’）後更正。”按原稿作“妃”，改從兩‘先’字；（作‘恭謁先祖母先母’）與此注均當在甲戌之後。）

十二日，奉母黃花山探游，游畢，回京。

兄弟五人奉母至薊北黃華山小金山上探。見漁優草

成養春奉母黃花山上探游小記。○按此可與漁優草參閱。剡山評云：“東游全作，可謂金鑿玉振。……”

謁琴山聖母宮，率爾作歌，以宣贊頌。又偕兄弟四人，前導母行。

（甲戌初稿。）

回京路中云：“……十日清明何最好？承歡奉母傍安輿。”“去是重三祓禊天，……歸來馬上逢寒食。……”按雁仙此行，以初三首途，十二日返京；而甲戌清明，必在三月十三日矣。

作養德三韻。

養德三韻注：“時從薊北上探歸。”（甲戌初稿）

編志學草（一名覺塵堂志學草）及志學草外存稿。

四月朔日，作志學草序。

序云：“今年弱冠，回思所歷境遇，已茫不可稽！獨於詩帙中，或見光景。……爰以清和之暇，手自編定，刪削大半。起丁卯，至癸酉，得古今體詩二百五十有奇，錄存篋笥，以驗將來得失。……題曰志學，原初心也。”（文稿上）

晦日，作志學草外存稿題辭。

題辭“……若干首，不忍廢棄，……以原稿割裂粘連，湊成一卷。”(文稿上)

讀伊肩吾(福詢)抑堂詩稿，成詩。(甲戌初稿)

詩題及註冊三：“肩吾曾爲御史，失明家居。”

題刺山指頭畫松圖。(甲戌稿)

貝勒父弘明五十壽。是日零祭齋居。

甲戌初稿有敬祝家君五旬千秋詩。按弘明生於康熙四年，(一七〇五)又體玩詩句，生辰似在四月初三日。

夏五月，貝勒父弘明奉命陪宴熱河，詩以紀之。

甲戌初稿：五月兩汛旬，陰晴屢變，伏思家君奉命陪宴熱河，降夷暫詣，邈然不寧！爰賦是詩：“……仙苑幾經陪曲宴，都門計日望歸轍，……”

按清史稿十一高宗本紀：“乾隆十九年，五月，庚寅，上奉皇太后駐蹕避暑山莊。封準噶爾台吉車凌爲親王。車凌烏巴什爲郡王。車凌孟克爲貝勒。孟克特穆爾拜音根敦爲貝子。……”所稱降夷暫詣，指此。

十月，王祖允禩接駕，面奉溫旨慰諭，兼有萬金之錫。(甲戌初稿詩注)

甲戌初稿：冬初十日，偕諸昆季夜集地藏菴：“……問安聞好語，聖德與天同。”按卽王祖接駕事。

贈王質存字及詩。

詩題及註冊三：“中書舍人王質存索字，因戲贈之。○名太文，其姪婿雪田善書。”

題覺羅惠卿畫。

詩題及註冊三：“……惠卿名成育，雪田弟也。”

送別王奉齋（延璋）令魏府之大寧。（甲戌初稿）

詩題及註冊三：“奉齋名延璋，宛平人，戊辰進士，年少登第，才堪經濟。今爲湖北荆門州督撫薦薦。”（又王申初稿）

東坡集後識語：“後半是王奉齋改者。”

冬，應試，以人不足數，未考。（甲戌詩）冬夜小飲漫賦法

甲戌詩冊三，冬夜小飲漫賦：“一第詎云重？思酬冀望深。感恩私下淚，努力獨銘心！……”注：“余今歲應考試，王祖教訓期望，無所不至！兼命少置詩文，專精繙譯。”

承王祖允禱命，坐談佛理。（甲戌詩稿）詩法

臘月二十二日，黃華山上塚。

甲戌初稿……黃華山上塚車中作云：“……憶昨王祖調，竊若愁雲覆！恩孫生何幸，感激直欲哭。薰爐深炷香，中心日三復。”按即談佛理事。

王祖允歸葬雜誌。（乙亥初稿）臘月二十二日感懷詩法

成懷孔巨川詩。

詩題及註冊三：“懷孔巨川。○名傳濟。素庵公弟四壻。至聖裔。時客揚州，爲卜岳贅婿。”文稿下秋成家慶圖記：“……澄懷公弟四女適關里聖裔孔傳濟……”

讀牧亭（兆勳）詩率題。

詩題及註冊三：“兆勳字侑辰，號牧亭，又號牧牛、童子。”甲戌清稿注：“牧亭，正紅旗滿洲詩人。”又詩註冊九庚辰：“牧亭中年嘗理玉麟酒。又喜說劍。又自許有道術。”

乾隆二十年 乙亥（一七五五）先生二十一歲



正月初二日，王祖允禔病。

初六日，王祖允禔薨。

詩題及註冊三，甲戌臘月二十二日黃華山上塚車中作注：“乙亥正月六日，王祖禔，上年二十二日，猶命坐談佛理。臘月二十八日，忠自黃華山回，猶倚杖立談數語。豈期開年以正月二日病，初六日遂不起耶！孫永忠泣識。”

王祖允禔諡“勤。”（詩註冊十癸未卷末辛卯諡題。又文稿上辛卯息既贊贊增）按多羅樹勤郡王允禔六十八歲。（一六八八—一七五五）

按襲次表六：“二十年六月，允禔薨。有四子。……”此“六月”誤。清史稿列傳七允禔傳亦作“六月，”或沿表而誤與？

輓王祖允禔詩七章。

按：乙亥初稿正月輓王祖禔詩七章，第二章云：“……作人恆不倦，澄事久彌恭。目力窮千卷，心期報九重；在天應捧日，翊化佑時雍。”自注：“我王祖對皇上之忠誠懇愛，勤勤倦倦，難以筆墨形容也！皇上施隆恩異數，亦與諸王異。”此見允禔在乾隆時上下相安之真相。一三四章，似允禔傳。第五章云：“西邸開名勝，湖山寫曠襟，好賢常設醴，重義每揮金；舞劍英風邁，鳴琴雅意深，枚皋能作賦，彩筆振清音。”自注：“築善廬園，徐蘭作賦，似六朝之作。康熙年間事。”此存名勝之掌故。第六章云：“少小蒙恩眷，愚衷獨受知，每期行必正，深喜古為師；無復承歡日，猶思夢見時；啣哀溷素几，忍淚訂遺詩。”第七章云：“昨歲嘉平

月，憐寒惜遠行，授經躬造膝，聆訓哭吞聲；煦嫻恩何限？  
涓埃報未名，世緣如不盡，結識願三生！”是述其祖  
孫間之情感，而永忠爲允禩所珍異，可以知已。

四月，葬王祖允禩。

文稿下書太監黃秀屬：“四月下旬往薊北，送王祖靈輿。”  
秋，成秋夜詩二首，爲二十一叔祖慎郡王(允禵)所賞。

詩題及註冊四秋夜注：“二詩曾經紫瓊主人賞識！云‘少  
年何得有此？’紫瓊，慎王自號也。”（又丁丑製魏遊蕙蕙、魏馳  
仁化和僧敬步紫瓊主人元韻。○……紫瓊道人又講春浮居士）

得卞立廷兄弟獄中來書。

詩題及註冊四：“得立廷昆仲書。○卞國本字立廷。國林  
字玉立。‘玉立’予贈字也。在獄中寄予書一紙，情文兼  
至！”乙亥初稿有遙送立廷昆仲、得立廷昆仲書二詩。文  
稿下秋成家慶圖記：“……澄懷公伯子北旋。以公任內蠲  
穀，及核減銀兩，不敷抵銷。繫獄追償！貧不能完；遂籍家  
產，同仲弟發往關外！……”按卞立廷上年北歸，寄居房山。  
（詩註冊三甲戌冬夜小飲漫賦注）今歲事發，繫獄。又與仲弟  
玉立謫謫遼左。

覺羅雪田貽手製天然端硯，(有銘)詩以謝之。（乙亥初稿）

詩題及註冊三甲戌：和道韻冬日十咏韻註：“友人雪田，詩  
與書法俱精妙，才富多能，兼善製硯。”

冬，讀書勤劬，雙目近視！

乙亥初稿，冬夜讀書述懷“……一編獨對聖賢語，十載  
潛究性命源；目力已輸岩電速，（自注：‘余雙目日度鞍箱，遂成近  
視。’）心旌較似水車翻，網覩得失俱相半，始信萬華輪扁

言。”

乾隆二十一年 丙子 (一七五六) 先生二十二歲

正月，應試得捷。

詩題及註冊五：“丙子正月七日，(是日大翻)史館應試。○考官簡親王奇通阿，大學士來保，尙書阿里袞，尙書那延泰。”

又詩注冊二十五，辛丑次韻張桐谷謝畫梅杏扇注：“丙子春正，余二十二歲，考一等出仕，非進士也。”

二月初一日，封授輔國將軍。

詩題及註冊五：“二月初一日引見，蒙聖恩封授輔國將軍。”

志學草甲乙稿題辭云：“……丙子春正月，應試得捷，蒙聖恩封授輔國將軍。自願非材，備位公卿之列。……”

(文稿上)按丙子原稿賀雪田登筮云：“我踏杏花君折桂，共君遙叙是同年。”雪田係舉人，雁仙爲近侍矣。

按襲次表六永忠下云：“乾隆二十一年十月歲滿，封授三等輔國將軍。”此“十月”字誤。或疑雁仙二月膺封，十月實授，因十月祖父服滿二十二月，表遂稱歲滿耶？此論非是！雁仙非承重孫，最多不過期服，或大功，或小功，爲日更暫！況滿廷服制，或異於漢耶？(封爵之證亦見後。)

二月初二日，拜王祖允禮影殿。

丙子初稿拜王祖影殿敬賦一章用志哀慕云：“真靈位業大羅天，不奉圓音已隔年。今日憇孫叨寵命，(按此即蒙恩封授輔國將軍之命。)當時王祖最偏憐。含飴曾示修身旨，侍

坐同參離相禪，想像几筵猶似昔，失聲哭倒影龕前！”

始齋。

詩題及註冊五：“齋宿府衙，與五峯（阿敏圖一字覺齋，輔國將軍）嵩山（永憲，按一字崧山，）兩宗兄夜說。”按歷仙服後當齋。

四松堂詩集：九月十三日，……看菊，……蓮仙入齋先去。……“清齋誰復問太常？（謂純素）”

季春之吉，作卜素庵秋成家慶圖記。（文積下）

習趙孟頫書法。

丙子稿：“隨趙松雪急就簞書其後。”

作松根讀道書圖。

丙子初稿，自題小照四首：（注即‘松根讀道書圖’）第一首云：“仙客免清癯，松根讀道書，本來不住相，相似又何如？”第二首：“上下四千年，不出箇編外，把卷可忘形，默與天地會！”第四首：“夙具攬勝心，奇形岩壑裏，煙雲作供養，自號皇林子。”

贈無礙永覺禪師（遜盛）詩。

詩題及註冊五：“……名超盛，勅封無礙永覺禪師。”

長夏，屢與無礙永覺禪師茶話。（乙酉初稿題永覺紫竹山房小照注）

乙酉初稿詩云：“……不獨靈山舊曾識，十年前已叩圓通。”按乙酉爲乾隆三十年，（一七六五）距今十稔，故云。

五月，卜夫人忽感弱疾。（文積下，卜素庵秋成家慶圖記查後）

成曉與曉（詩註作曉泉）詩，呈宗叔石君將軍（昌衡）

丙子初稿曉與“……遲暮惜佳人，……”注“惜石君也。”

詩題及註冊五：“……呈石君將軍。○輔國將軍昌衡，字岳南，號枝庵主人，……樗仙將軍父也。”

九月初六日，元配卞夫人卒。

詩題及註册五與悼亡詩註：“丙子九月初六日，卞夫人去世。葬阜成門外謫葛莊。”

成悼亡詩一卷，

詩題及註册五：“有悼亡詩七言絕三十首，別爲一卷。”

十月望前，作悼亡詩序，

按：是卷悼亡詩三十首，第五首：“良人試策早春天，得意歸來正妙年……”第六首“……從今聽鼓趨丹禁，整理朝衫更泥誰？”此亦可證表載是年“十月歲滿封授三等輔國將軍”之不確。（又第十首：“……共著生綃彩子薄，瑤琴低泛風求凰。”第二十八首：“擬學王維繡俗纏，繡床絳卷非金仙，一彈指入昆虛巖，深禱香圓法喜緣。”

冬，陪祀園邱，先期齋宿。

文稿下：己卯文昌帝君靈籤序：“登朝以來，春冬陪祀園邱，先期齋宿永定門內……”

是年詩爲“丙子稿。”

文稿上己卯閏六月下浣自題延芬室詩丙子稿云：“……余之詩，絕光景紀與會者多。拈題賦物者無幾，才疏故也……”

贈傅凱亭，(☉)即題其像。(丙子親稿)

詩題及註册五：“……傅靈號凱亭，又號凱頭陀，又號香麟，慎邸贈字曰冰壑，善指頭畫。”又册五題樂滙川秀才小照注：“圖有傅香麟(☉)題詩甚佳。”丙子讀稿注“凱亭工指畫，能詩，鎮紅旂漢軍，驍騎校，曾供奉內廷。”

乾隆二十二年 丁丑 (一七五七) 先生二十三歲

開居容齋。

詩題及註冊六：“火班官舍仄陋，吏卒器雜。因卜居東偏，得屋數間，意頗欣適，命名曰容齋，……又號長安寓舍。”

丁丑清稿容齋獨酌注：“在長安門外，因鎖鑿旗火班值宿，故有此寓。丙戌年以後不來此。”按詩稿自丁丑後如容齋題壁，朝退至容齋題，……不勝指屈。熙朝雅頌集永忠詩誤作“容齋。”（詳拙作熙朝雅頌集永忠詩跋，見北平圖書館館刊六卷三號。）

暮春，過王祖允園，雅有園自註：（即“邱東園”）

丁丑初稿過雅有園詩云：“……插架詩書位置勻。”

不常彈琴。

丁丑初稿暮春云：“……求琴倚壁空塵土，指下音徽久不彈。”

常射。

丁丑初稿郊行即貝云：“偶因官射返，乘便小游行。”

食太倉之粟。

丁丑初稿：“每春秋時遣僕往通支米之便，多載南酒，匝旬足飲，謹誌一律，感且愧焉。詩云：‘祿米春秋支太倉，聖恩高厚意難忘。時因路北輜車便，教教江南名醞嘗。……素餐尸位真無補，緘綫何由效寸長。’”

贈無方和尙（剎山）詩。

詩題及註冊六：“無方和尙移席王城峰之彌勒寺，（註冊一壬申“剎山居房山小營村之北說。”癸酉遺稿秋日懷人注“剎山不入城府。”）山益深，道益迂，勉來京視余，且云：‘老病行不易，此後與世漸疏，不能續至也。’言訖慘然，意若永別者！（貝註“自此見後，真成永別，此語竟讖！”）余挽留數日，於其行也，

述韻語爲贈。”丁丑初稿詩“……交情三世久，束髮作忘年。”

重陽後一日，奕文上人（佛智）過訪容齋廨舍，留宿，戲作二十六韻。（丁丑初稿）

詩題及註冊一壬申：“奕文上人名佛智，又號滄齋，蘇州福緣庵濟生度老和尚法孫。”丁丑清稿註：“奕上人能詩，善畫，精外科，蘇州人，時有目疾。”

乾隆二十三年 戊寅（一七五八）先生二十四

歲

詩與書法，爲時所重。

詩題及註冊七寄樂匯川翁注：“雲田嘗告余，言匯川酷嗜余書，見片紙隻字，輒奪去藏蓄。余詩與字本不工，何足深好？而匯川雅意乃如是，余滋感且愧焉！”

立秋日侍朝，成侍朝燕紀一首。

戊寅初稿侍朝燕紀云：“……叨綴榮班爲近屬，……”

中元，過諸葛莊，掃卞夫人墓。

戊寅清稿：七月十五日，過諸葛莊。○在八里莊西，亡妻塋也。（詩云：“……紙錢楮錢隨痛俗，枉送強風散落田。”）

二十一叔祖慎靖郡王允禧墓，輓之以詩。（戊寅清稿及原稿）詩作禪語。

戊寅初稿：剡山貽所畫玉城塔圖，因次其題詩韻。詩云：“破夏吾師半日心。”（按歷仙昔年已拜剡山爲師。）“夢醒前身已是僧，向西合爪禮南能，多生慈業原無垢，信得金剛最上乘。”“……慚無好句遙爲

館，祇有眉光照上人。”按詩中禪語甚多。余憶道宗室及八旗名士，多染好禪癖。（僧人亦多名士味，能詩善畫善書）如曹雪芹所著石頭記，始終與僧道往來，結果寶玉隨僧出家，或亦此種習慣也。

詩筆漸矜慎。

文稿上：九月書志學莫壬申原稿云：“……………今始知作詩之難，不敢輕易便下筆，而意思覺枯澀，轉難成章也。秋九月，覽舊稿因書。”（增七絕一首）

書雪田讀易山房近稿後，即呈雪田。（戊寅初稿）

十月，祝覺齋（阿敏圖）四十壽，成詩。

戊寅初稿詩云：“小陽景物似春融，壽誕開時福履充！麟趾鳳雛皆繞膝，分甘樂與右軍同。”（按丁丑初稿和宗兄覺齋觀石渠寶笈原編。○覺齋筆法近柳/盛熙！故云。”是覺齋善書法。

又稱“麟趾鳳雛，似以四十之年，子嗣衆多也。”

牧亭六十壽詩以祝之。（詩題及註七）

## 乾隆二十四年 己卯（一七五九）先生二十五

### 歲

著作畫

詩題及註冊八：“從兄素菊主人宋拙畫云云。（又詩註冊八：“補圖公永璽字文玉，號奎登，又號素菊主人。”）

三月，剝山大師示寂，預手書以報。（詩題及註冊十六己丑）

剝山年七十五。（一六八五——一七五九）詩註冊八。“聯明賢字無方，江西人。傳臨濟正宗三十四世。潛修密詣，孤隱深山；字畫俱入逸品，詩秀拔無煙火氣，高僧也。”冊十六



剝山付法。

乙未剝山傳：“……剝山卒前一日，手書二紙，一以謝別，一以法付余。其付法紙云：‘三元要旨，佛祖心髓。臨濟綱宗，溥沱密繼。要能窺見根源，直許大根利器。近逢良木一株，本在朝廷高植，將為臨濟大樹，旁分吾宗法雨。老僧未放過伊，印以溥沱印子。香園居士，久得相近話語，未免染得惡習，卒不能捨去，蓋久之故也！今以吾宗所秘洞悉底細，率不可諱之奈何？不免將此斷貫索，穿之作一家人矣！無強項否？更望法道之興，分施慧雨，在一舉手之勞，不難也。是仗。……’”

春，黃華山薦鮮於王祖允禪園寢，成感賦一首。（己卯遺稿）

三月，作望九華峯因以為號記。

文稿下記云：“余登蘄州獨樂寺閣，見盤山東北，有峰插雲！……僧曰，此九華峰也。……山志又云，峯多產蕨。余故癖嗜蕨，他年老去，得茹於此峯之麓，得其所矣。因取以為號。九華道人永忠記。”

四月，作輟剝山大師詩。

己卯清稿輟剝山師：“……無復談經豎白眉。……祖孫禪喜交三世，師弟情緣續一絲。……” “……末後幸能留偈示，西來妙義與重申。”按所云“留偈示”者，剝山付法事也。

夏六月，旱，天子親麟郊坑，以祈霽雨，先生齋居城南。（文稿下 袁章君撰）

清史稿十二高宗本紀：“乾隆二十四年六月。庚申，上以久旱，步至闕丘，行大霧禮。是日大雨”

贈樗仙將軍(香)詩。

詩題及註冊八：“贈樗仙將軍。○奉國將軍書誠，字季和，又字實之，一號靜虛；予贈字曰子至，又號曰樗仙。”已卯清稿詩註：“……名書誠，鄭獻親王孫，工詩，能八分行草書。奉國將軍；後告病，其子襲爵。”（按樗仙行三，文稿下辛丑詩感過金殿！……奉寄樗仙三兄。又見壬子初稿及詩註冊三十二）

撰詩題小引。

文稿下小引：“宗兄樗仙詩，……氣味深遠，音節疎宕，妙得風雅神理也！名曰詩題，抑亦謙矣。……”

和明渾然(全)美人泛舟。

詩題及註冊八：“……渾然即本旂滿洲參領明全字也。”

按太簡堂詩詞稿五絕有美人泛舟三首，即原倡之作。

八月二十二日，作座右銘並序。

文稿下，中秋後七日作座右銘並序云：“九華道人因少侍耶明，多所涉獵，遂致目昏，諸疾旁作。清夜自問，深為痛毀！因成銘四章，書之座右，冀矚目以警心也。”銘云：“爾無復勤誦讀，視勞損爾目！戒之哉，名孰重於身？”“爾無復竭思慮，窮達有天數，戒之哉！知命以樂天！”……

“爾無復多飲酒，務亂神不守！戒之哉！壯顏恐將衰。”

偶檢巾箱，得雪田舊畫山水，題句。（詩題及註冊八）

九月，明渾然(全)卒。

太簡堂詩詞稿目錄首行下樗仙注云：“鑲藍旗世襲佐領明全字渾然著。乾隆己卯九月歿，年四十餘。”似美人泛舟之唱和未久而渾然長往矣！

## 乾隆二十五年 庚辰 (一七六〇) 先生二十六

## 歲

庚兒(姜洪鄂氏生)天。

庚辰初稿哭庚兒詩云：“吾兒蘭蕙質，何事劇崩摧？人力已爲盡，天心竟莫回！軟魂依碧草，弱骨委黃墟。平日多嬌慣，那堪到夜台！”按：據此庚君僅數歲而夭。

八月，齋居聯句。(同樗仙崑山謙齋。) (庚辰初稿又樗仙雲齋聯句樂)  
十月二十一日，成雲齋聯句引。

文稿下引：“……雲齋者何？樗仙將軍行幄之名也。

凡祀典，天地宗社歲十一次，次三日。羣公卿大夫，咸致齋於本署。將軍當齋，儼舍不足，乃建行幄居之；爲其舒卷無定向，且色白，故名之。崑山及余常過從談，……余倡爲聯句，出奇占韻，難以諧笑，意相得也！……過而不留，亦不復刪改；余惜其成而闕存之，積久成帙，多有借觀者。將軍乃手抄一通，而余爲引其故，……亦紀所以消日而已耳。……”跋：“是日大風寒甚！燈下筆膠硯凍，呵手草此，……亦閒中一課耳。”（按樗仙亦稱雲齋居士，見庚辰初稿。）

冬至，齋居。(庚辰初稿)

冬至日，陪祀南郊，成敬述一首。

庚辰初稿敬述詩云：“……微躬叨側鶴爲列，歲歲南郊仰大觀。”

成述懷詩。

庚辰初稿述懷云：“蒼生已憫天，國處任因緣！官散朝參簡，身閒草

酒幸；勸查紅杏裏，較射綠楊邊，即此爲幽事，猶嫌未自然。”“心寄大虛表，銷鎔累規塵，安常循白藥，隨分度青春。知識無涯澆，文章有等倫；改名非不願，雕斲損吾真！”

又冬符爲筆云：“……獨愧散曹無贊治，詠歌烏足答君恩？”

贈竹溪(恩浩)潤齋(惠禮)詩。

詩題及註冊九：“薄暮立長安寓舍門首，見竹溪(恩浩)潤齋(惠禮)同車下直，因邀入少坐；別去，得二絕句。……竹溪能寫山水。潤齋論詩，旁若無人。○按竹溪爲柳泉先生(沐璣)之孫，本旗宗室。潤齋，鑲紅旗宗室。時並爲試，用筆帖式。”庚辰初稿題詩：“畫逸詩豪見二君。……”

謝平蘭谷貽所畫山水。(詩題及註冊九)

祝來相國(琛)八十壽詩二首。(庚辰初稿)

按詩題及註冊五丙子：“考官……大學士來保，”即此公也。

過牧亭生壙，留句戲之。(詩題及註冊九)

題山陰孟子若(福)雜劇二種，見賞於徐崑山。(庚辰初稿詩跋)

乾隆二十六年 辛巳 (一七六一) 先生二十七

歲

二月，陪祀日壇，路經地安門外湖堤。(應仙詩目)

二月十九日，雪夜彈琴。(應仙詩目)

春題志學草癸酉稿。

文稿上：志學草自序附辛巳題詩云：“弱冠年前筆力雄，寸心思欲跨穹窿。……氣象至今歸澹泊，文章漸次辨青紅；春來覓鏡朱顏改，強半消磨詩酒筒！”

過樗仙小江南。(詩題及註冊十)

爲素菊兄題陳獻廷(士俊)墨梅。

詩題及註冊十：“山陰陳士俊字獻廷，以善寫，張若靄薦入內廷供奉，爲人有品行。”

乾隆二十八年 癸未 (一七六三) 先生二十九

歲

贈白雲觀李陽玉道師詩。(詩題及註冊十)

乾隆二十九年 甲申 (一七六四) 先生三十歲

作磬歌行。

甲申初稿磬歌行次樗仙韻：“沈靜年來爾磬韻，直以附屬變遷綫！……

列仙之儒本清癯，……”

六月十日，過玉簫橋，有詩。

甲申初稿，過玉簫橋云：“……九年已慣聽衙鼓，五日爲期候禁鐘。……”按雁仙於丙子年入仕，至此九年。所云“五日候鐘”，似近於制度上事？或非五日京兆之意與。

贈素菊詩。

甲申初稿素菊詩題素菊見：“……自是家人嚮化近，我皇文教首屏翰。”

可見乾臣遇崇宗之寬。

九月初六日，繼娶妻舒穆魯氏病故。(詩題及註冊十一增註)

秋和苔山詩。

甲申初稿次韻苔山漢興云：“蕩蕩霜風掃竹聲，誰傳燕趙不平鳴？酒

剛起舞夜未旦，壺缺悲歌鴉亦驚！名士乘時天籟開，英雄末路芙蓉城；長風漫下千秋淚，有志須知事竟成。”按此年各詩，漸多伊鬱之感。

書辛未買默記後示樗仙。

文稿下：買默記後示樗仙語及詩。詩云：“童時曾買剝公默，剪燭寒窗作記來，一十三年猶故我，初心原不墮塵埃！”

### 乾隆三十年 乙酉（一七六五）先生三十一歲

春，萬壽寺啓建龍華道場，先生以隨喜，適值禪師赴參升座。

乙酉初稿永覺禪師紫竹林小照第三首云：“龍華會上語如雷，情與無情一慶開，我是見聞隨喜客，法王難遇坐香臺。”

清明，過白雲觀，便道至與勝寺，因贈在衡上人詩。

詩題及註冊十二：“………上人善琴。”

八月十七日，妾趙氏生子，名綿周，字八百。（中秋夜詩）

乙酉初稿中秋夜詩：“………桂子天邊種，蟾光海底通，露珠方湛湛，蚌蛤又添雄。”詩題及註冊十二“趙氏生子，竟成詩兆，………綿周聰慧絕倫。”

嵩山招集神清室，賦詩贈張雲汀。

詩題及註冊十二：“張君本鏡塘文士，而喜佩玉韞；又有檄龍賦。”

九月七日，奉謁儲梅夫宗丞，留飲，並見令子。（詩題及註冊十二）

延芬室清稿疆仙志、草履序後題“乾隆丙戌有荆溪儲梅夫宗丞序一篇，未抄。”

口月，奉旨指正藍旗滿洲員外郎遜庚（四松堂詩集作“羅庚”）之女那拉氏為妾。（詩稿另紙）（又按詩題及註冊十八辛卯：“寄遜庚書

安陸府署中孟亨。……”（四杯堂詩集“安陸太守羅庚。”）又冊二十一丙申：“走筆送婦翁之任國中。○六月廿四日。”所指為那拉氏之父。又辛卯初稿：中秋前三日憶內姪綱文（那斌）秋試，及示綱文，是綱文為那拉氏之姪。

冬夜，枕上成詩。

乙酉初稿冬夜大風遊寒枕上口號云：“身安幸托天家福，性定何爭藝苑名。……”此先生之游泊。

乾隆三十一年 丙戌（一七六六）先生三十二歲

喜畫梅，作一枝數朵。

競題及註冊十三題紅玉畫牡丹注：“余學寫梅，一枝數朵耳。”

時人推為三傑之一。

詩題及註冊十三：“敬亭（敬璉）賦三傑詩，謬及余，此以譏之。”

五月，那拉氏過門。（詩稿另紙）

初識順義侯。（即田侯）

戊子初稿，順義侯松岩踏雪圖云：“蕭寺相逢二載前，禁園又結一茶錢。……”

貝勒弘明賜棕衣帽拂塵一具，因號耕欄道人。（競遺室詩集）神清室詩集卷上：耕欄道人歌小引“麗仙尊公恭勸貝勒以丙戌歲裂棕衣帽拂塵一具，喜之！復與諸子人各一帽拂，麗仙遂號耕欄道人云。”

題畫贈沙城幻翁。

詩題及註冊十三：“沙城更卽幻翁。”戊子初稿注：“號沙城狂叟，善填詞，有圖章曰鐵缸，（敬亭注‘缸’宜作‘坊’。）曰幻翁。”

撰介庵大師七十壽詩。（詩題及註冊十三）

十月十九日，爲敬亭撰四松堂詩集序。

文稿下序：“耳熟敬亭有年，意謂工吟咏，解聲律已耳。春間，敬亭登仕途，寒溫而外，未暇請益，越半載始得讀四松堂集……”

乾隆三十二年 丁亥（一七六七）先生三十三歲

正月初六日，貝勒父弘明薨，遽染心恙。貝勒父弘明諡“恭勤。”

詩題及註冊十癸未卷末辛卯識語，及文稿上辛卯自評詩稿均云：“先王祖薨於乙亥正月六日。先貝勒父薨於丁亥，月日俱同，只差一時，亦奇矣！先祖諡勤，先父諡恭勤，永忠謹識。”又詩註冊十四：“先君恭勤貝勒薨，年六十三。”（一七〇五——七六七）閏七月十五日月下述懷注：“先君喜聞新奇著作，又愛道書。”

文稿上：丙申抄丁亥以後九年詩稿題辭：“……先嚴薨，逝懿痛之餘，遂得心恙……”

襲次表六：“正月，弘明卒。（按清史稿皇子世襲四作‘死’。）諡曰恭勤。有五子：第二子永碩，承襲固山貝子。第一子永忠，封授輔國將軍。第三子永恬，第四子永梯，均封授奉國將軍。第五子無職。”

夏，編辛巳壬午癸未三年詩。



文稿上辛卯自評詩稿：“右辛壬癸三年詩，是丁亥夏居憂時所抄錄。……不知遺失幾許？……辛卯正月初六家忌日自評。”

## 乾隆三十三年 戊子（一七六八）先生三十四歲

正月二十九日，白雲觀李陽玉道師（詩 卅十五，作守四尊師）羽化，詩以哭之。（戊子初稿）

詩涵解意。

戊子初稿 延芬室丁香：“……賞花飲酒都隨分，作佛成仙未必然。滿卷又生口口慮，髮絲禪榻笑癡禪。”

又春萱喜雨：“……香生靜臥多醫盡，瘴堵蕭然忘此身。”

畫梅。

戊子初稿：暮春敬亭枉過，因留小酌，評閱香畫，出扇索詩，漫綴梅花一枝，即次敬亭原韻，成詩二首。第二首云：“豈有天花作雪飛？銀泥年點玉梅肥。維摩丈室多禪悅，莫入寶山空手歸！”

題西廂記，為瑤華叔（弘）所刪。

戊子初稿：有以西廂記曲“軟玉溫香抱綃領”為題者，借賦一律。云：“……心醉乍疑今夜夢，情癡欲化此時身，西廂舊有風流句，誰識蠶之賦會真。”瑤華刪之，按亦以為有“癡語”耶？

弔曹雪芹（雪），成詩三首。

戊子初稿：因墨香（四松堂詩集）“……墨翁叔諱額爾蘇宜，字墨香。”得觀紅樓夢小說，弔雪芹，成七截三首。瑤華評云：“此三章詩極妙，第紅樓夢非傳世小說，余聞之久矣，終不欲一見，恐其中有癡語也！”按丁亥秋懷亡說云：“……墨翁受讀情詩，……

……情豈有過此者耶？因出奉陽。……”檢全稿等及神清靜虛四松各集，知墨香是一風流名士，與曹雪芹極相似。而凌華道人確確有道學氣象也。

### 贈敬亭詩。

戊子初稿：敬亭喜作水游，每晤必訂泛舟。……詩云“……東華識我初談藝，右闕逢君亦訂游。……”此見關仙與敬亭締交之經過。

六月八日，雨中靜臥，忽有思想，人各爲詩，聊摭悶懷，共成六首。第一，嵩山。（詩“……時聞往西山。”）第二，楞仙。第三，雪田。第四，敬亭。第五，幻翁。第六，墨香。（注“聞今日臨侍衛什長。”）（戊子初稿）

按此六首詩，可補六君小傳。

始識永聞禪師（覺天），因得悉其生平。（文稿下永聞禪師生塔銘）是年，無礙永覺禪師（超塵）秀岩方丈（寶印）示寂，哭之以詩。

乾隆三十四年 己丑（一七六九）先生三十五

### 歲

正月，小病。坐白雲觀閣下，病癒。

己丑初稿：正月十八日，白雲觀閣下跌坐一枝香，病魔忽退。詩云：“……頗狂昨已非高士，懺悔今仍是道人；一炷心香消百慮，還丹赫赫與天隣！”

清和齋禁。（己丑初稿）

畫楞仙。

己丑初稿：敬亭枉過，即次見原韻：“……畫中人醉欲黃昏。（敬亭與畫子象戲，余爲畫扇作楞仙。）墨泥鴻爪積留迹，詎有聲名百世存？”

幻翁宅贈歌郎詩詞，爲瑤華所識。

己丑初稿幻翁宅聽南曲戲各有贈一作“即席贈歌郎。”

(觀宜，昇宜，昭餘) 又詩餘解語花幻翁宅聽歌作。瑤華云：

“此詩亦可刪耳。”又云：“非大雅之音。”

夏晚，訪敬亭於四松堂，適張雲汀來，……成詩。(詩題及註卷十六，及己丑初稿)

時敬亭官筆帖式。(己丑初稿詩注)

己丑初稿敬亭招同蓋山泛舟馬案園後戲作一律：“王子多詩思，參軍興茗案；(按指敬亭官筆帖式。)小舟同泛酒，桂笏共團曹。……”

五月，辭書畫扇，作告白。

己丑初稿擬辭書畫扇告白：“愚不知何緣，以杏菴受知於諸君子。相如固響應之，而不識面者，亦因而嚮索。即如今夏之黑扇，推案常有十餘枚，勉應酬了，而不期又來。雖可因循至秋涼報命，而鄙性見踏扇填委，心輒不安！必欲盡畢其事方爲快。然賠泥金銀，尙屬有限；而精力疲散，目昏神滯，已成書獸！區區以筆墨之事見長，殊可一晒。况非夙所好尚，是何故歟？敢以苦衷白之諸君子：愚少也似慧，十五六即愛寫畫，雖無所師，自以爲樂。及十七八廿餘歲，有索必應，不自裁損也。近來三四年間，灰心味淡，似有所得；以爲此不急之務。得暇，方思消靜以悟無生！或舊習未除，偶爾塗染，亦不過一二件；其餘，或觀書或高臥而已。諸君聞不根之談，概以愚杏菴爲佳。夫論杏莫過翰林。畫莫過畫苑。即有高出者，貴介至於布衣，均不少也；而亟亟煩愚，何謂也哉？諸君子尙以高興好名待愚耶，願以此症遷移之他人；愚豈非少年貴介，以杏菴畫名爲能事者。獲有所委，即乾沒勿怪。此白。”

祝楞仙四十壽，成詩。

詩題及註册十六：“樗仙四十壽。○齋名百塊。”（依乙酉後樗仙即不服官，詩註册十二乙酉：“樗仙將軍時已辭職。”又文稿下辛丑詩氣過食記：“……已丑年，再從弟筠園（雲遠）手選詩箋，并序，將以付梓，未果。……”）

九月二十四日，謁二十三叔祖寶齋主人（允鄭）成詩。（已丑初稿）題錫璫庵詩卷。

詩題及註册十六：“璫庵攝詩卷來乞題，時年七十餘。”已丑初稿詩“……云是故將軍，……籍給我願聞。”

乾隆三十五年 庚寅（一七七〇）先生三十六

歲

奉和二十三叔祖寶齋主人首春游隆教寺元韻。（庚寅初稿）香桃花扇。

成七絕一首。

瑤華評詩。

庚寅初稿情詩二首及詩餘，瑤華評云：“此體究非大雅。”

和永園上人詩，自稱雁譯。

西車拾遺和詩：“……風月無邊供瞻眺，四威儀裏示雁譯。”

冬，授任右翼宗學總官。（詩題及註册二十乙未七夕後成述）

十二月十二日，自評志學草壬申癸酉詩稿。

文稿上：戊寅志學草景附庚寅書壬申原稿云：“舊詩檢出一長吟，觸起當時年少心。漸謝青紅歸淡泊，……”近來偶有所作，亦不過如此，但稍覺整齊耳。”

文稿上：是日書癸酉原稿云：“……十七年來，毫無進長，日就荒落，不禁感慨沉下！阿凍硯記此。”

乾隆三十六年 辛卯 (一七七—) 先生三十七  
歲

夏，入睡無夢。

辛卯初稿夏五月十五日兩意偶書云：“……日長拋卷惟宜睡，不似莊生夢蝶趨。”自注：“官睡而無夢也。久作無心道人，安有夢化之事哉？”

五月二十日，過東悟丈室，留句。

詩題及註册十八：“……一室額曰刼初針鼻，一室名世外珠盤。”

畫桃源圖，題一律。

辛卯初稿題桃源圖：“……漁郎歸後情如夢，仙境於今寫莫真。”  
周大理立厓（四松堂集“立厓名於臨，臨亦圖。”）枉顧，評閱法書……  
（詩題及註册十八。）

按辛卯初稿：“觀周立厓書心經，”似立厓善書法也。

題永聞上人梳髮圖。

詩題及註册十八：“李太常盤齋爲作圖。”

九月十三日病。作病中戲述。

丙申搶遺及辛卯初稿病中戲述：“說法年來播口皮，病臨依舊費撐持！身心自是失調矣，寒暑焉能不中之？盜汗夜分涼似水，頭風午後痛如錐！本參見地思何在，只好隨時嘆粥糜。”齋圖（按似即盤齋。詩題及註册廿四午：“書和盤齋（圖）鏡面齋詩稿後。○先生綺織所填二江風懷詩，早在舍下。”）評：“是自得，非自嘲。”

十一月，母病，先生晝夜焦勞。（辛卯初稿卷末題語）

---

乾隆三十七年 壬辰（一七七二）先生三十八

歲

三月十二日，母逝。詩題及註册十九卷首注又文稿上卷辛卯詩卷後）

乾隆三十八年 癸巳（一七七三）先生三十九

歲

題雪亭上人遺照。

詩題及註册十九：“……………後聞其圓寂，今忽自永老師（按即永聞上人）篋中得觀是卷，其像雖不相似，要亦可傳，況名公筆跡種種，人盡可傳耶？因走筆書一絕句，以識相識之雅。”

乾隆三十九年 甲午（一七七四）先生四十歲

病中寄永聞上人詩，瑤華稱之。

詩題及註册十九甲午寄永聞上人自注：“病來數日，所學所悟，全用不着。戲拈此偈，告同參學道人，趁無病時熟商量也！”瑤華曰：“此數語較之全帙詩稿，俱高出萬倍，可謂見道之語矣。”按此亦見瑤華趨向之所在。

送正一張大真人歸娑。

詩題及註册十九：“……夫人姓謝氏。”

乾隆四十年 乙未（一七七五）先生四十一歲

---

二月十五日，靜安莊齊集成詩。(詩題冊二十)

二月十五日，(生堂錄作十六日)永聞上人六十壽，獻詩。(詩題及註冊二十)

四月朔日，撰剝山和尚小傳。

五月朔，堂叔學思(弘曠)薨。

詩題及註冊十九甲午奉謁詩注：“叔以乙未五月朔薨逝，蓋貝子諱弘曠者。”

按襲次表六：“弘曠，乾隆四十九年三月卒。”甚誤。

七月十五日，祝素菊兄(永勳)六十壽，成詩。

詩題及註冊二十：“素菊晚得二子，太福金年登八十。”

十月十三日，繼妻那拉氏病故。(詩題及註冊二十附)

冬，補右翼第四族教長。

十一月初五日，謁堂叔瑤華主人。

詩題及註冊二十：“……謁堂叔瑤華主人。○時奉旨欽派叔爲右翼近支第四族族長。叔奏補永忠爲教長。”瑤華詩鈔題注“時奉旨近支宗室特分六族，各設族長一人。余蒙恩特授爲族長，族長之下應設教長二人。延芬居士，余即奏授教長。”(又瑤華詩鈔答延芬居士詩第二首云：“……三乘目過歸心印，(延芬居士告余，近日嘗潛究內典。)萬壑幽羅跨腹光。……”亦覓麗仙此時所學。)

十一月二十四日，子綿周病殤，十一歲。(詩題及註冊二十附)

詩題及註冊十二乙酉中秋夜注：“妾趙氏生子，名綿周，聰慧絕倫，喜畫能書。十一歲病殤。時乙未十一月二十四日辰時也。對語未畢，化去，奇哉！”

乾隆四十一年 丙申（一七七六）先生四十二

歲

二月十九日，妻趙氏歿。（德墨草外存稿頁四題跋）

三月朔日，延芬室讀書，成詩口首。

詩題及註冊二十一延芬室讀書自注：“妻妾子女，一概都亡。孤身只一人坐書房，正似十五六上學時也。因口占此。”

又文稿上：三月九日題志學草外存稿云：“……嗟嗟！妻亡，子孀，妾歿，俱在百天內外。此身仍孤寂，依然十五六時小書生耳。俄經云：‘觀河性本不選，’此義惟知道者會耳。”

三月十六日，游石徑山，經嵩山，山莊，弔嵩山夫人。

丙申初稿：三月十六日，游石徑山，經過嵩山，山莊，……而家人云，‘主人當即至，’不能俟，走筆留題：“……指顧新綠中，有室名神清，……我來瞻松柏，墓道拜致誠。（媿夫人墓）……”

過墨翁抱壘山莊。

詩題及註冊廿一：“按即墨香。”按四松堂詩集“墨翁叔父集飲抱壘莊，……”當即此地，

五月望日，有懷普覺寺（隱仙詩且作舊名臥佛寺）逯篋上人。

詩題及註冊廿一：“……寺中竹最富。”

六月六日起，手錄丁亥以後九年詩，共訂七冊。（皆有‘堂叔因山貝子瑤華道人評語。’）

按此稿今存戊巳庚辛四冊。



六日，錄丁亥稿一卷。

作鈔丁亥以後九年詩稿題辭。

文稿上丁亥稿題辭云：“……長夏畏暑不出，翻尋書笥，檢零牋片楮，積至一束，是不可不鈔之，以存光景。適快雨西來，清風送爽，北窗下寫此卷畢，（丁亥稿）曼聲誦之，想見當時情況，一喜一悲，潸然淚下也！”

七日，錄戊子稿一卷。

十日，錄己丑稿一卷。

十一日，錄庚寅稿一卷。

六月十二日，雨窗錄辛卯稿一卷。書辛卯詩卷後。

文稿上書辛卯卷後云：“……一尊在傍，時一中之。……先慈仙逝，何曾有作？憂患餘生，不復知有今日。而半載間，妻亡，子故，妾歿，茕茕老嫗，亦可憐人也！幸早聞大道，空色雙即，隨分度日，遊戲人間耳。觀者幸不以讀書人待之，呵呵！如幻居士”

按觀上數節，如龔次表稱：“永忠有五子，第五子綿算承襲奉國將軍，其餘子無職。”余甚疑之。且綿算果否為第五子？而五子中有否庚兒與綿厲？均待檢討之問題也。

鈔丁亥以後九年詩稿崑山永遜序曰：“……雁仙，亞香宗之異人也！同余游二十載，余未能極極其生平為何如人？何則，癡時極癡，慧時極慧；當其癡慧兩忘之際，彼亦不自知其身為何物？然其本親也，固然有赤子之風。其平居也，澹然好與禪客羽流俱。其行文也，風然如列子之御風；往往口不能言者，筆反能書之，是彼殆以手為口者也。丙申六月，檢舊稿，……余讀之太息曰：此可以作孝經讀，又

可以作語錄讀，起人孺慕心，空人煩惱心，筆墨何物？而能感人如是耶！余愛之敬之，贊以數語。…… 立秋前一日”

瑤蕙手札，瑤華題丁亥以後九年詩稿云：“大作七卷，韻味三復，不忍釋手，真吾輩諸子中巨擘。間有寓意禪宗者，尤能入妙！……”

六月，作粹如純禪師語錄序。

文稿下序末云：“……乾隆丙申六月十五日，輔國將軍永忠和南。”

九日，集敬亭宜閑館，分韻賦詩。又與松溪作畫。

丙申初稿……集宜閑館，以‘歌笑隨情發’分韻得隨字：“……坐客皆連枝。……”蓋宗室昆弟輩相聚為樂。

又四松堂詩集“是日松溪雁仙作畫。”

冬日，曉起有詩。

丙申初稿寒夜大風曉起偶吟云：“霜飄來枕上，聽鼓去應難。但撥爐中火，不知門外寒。皇恩頌祿厚，散爵養身安；臥念蘭臺客，馳驅夜未闌。”可見先生服官時之情況。

乾隆四十二年 丁酉（一七七七）先生四十三

歲

游翠微山。

丁酉初稿翠微山頂午坐口占云：“山靜無人覺晝長，澄觀亭上午風涼，眼前境界闊如許，身外浮名奚較量？……了無一事相關涉，少小詩情亦并忘！”

與文謙（文堂）談養生術。

詩題及注冊二十一：“早起，……忽有客至，初不相識，問之則文受堂也。相與酌酒，談養生術。受堂名文謙，滿洲副都。”

十一月二十九日，雪中至壽安山臥佛寺，訪蓮笈上人。

丁酉初稿訪蓮笈上人詩云：“……朝來飯罷避妻孥，圍爐何必隨清娛？……”似先生復聘妻矣。

養和居落成，作詩二首。

丁酉初稿詩第二首云：“……室壁容多坐，香消好閉關。……”

丙丁兩年詩稿，皆有養園評語。

從伯敬一主人（保國公國勳）墓。

詩題及註册二十四庚子：“環溪別墅次壁間韻。○舊為敬一貝子之隣善園。○貝子於……丁酉薨逝。嗣公紅玉以園畀其甥我齋明義，易今名。”（按庚辰初稿：“從養下澗隣善園題。○附伯父敬一主人和章。”壬午初稿“隣善園八景，敬一伯命賦。”壬寅文稿隣善園題等，亦關隣善園之掌故。）

乾隆四十三年 戊戌（一七七八）先生四十四

歲

清河永聞上人座侍皇六子（永馨）即席聯句。（詩題及註册二十二）

自題觀妙園小照。

詩題及註册二十二注引朱范石謂曰：“大道澹神術養形，形神俱練始功成；勸君觀妙還觀竅，先作頑仙地上行。”

九月二十一日，題癸酉原稿，自稱純素齋。

文稿上題癸酉原稿云：“……忽檢出十九歲此卷，……所謂小時了了，大未必佳。今已四十四歲，所作亦不過如此。未見進長，曷勝浩嘆！剪燭題於純素齋，知我者以為何如？”

走筆祝周立厓廷尉六十壽。（詩題及註册二十二）

## 乾隆四十四年 己亥（一七七九）先生四十五

## 歲

正月，送從弟道靜（永懿）之遼陽城守尉任，成詩。（詩題及註冊廿三，又詩註册三甲戌：“……十二弟道靜名永懿，三等侍衛。四叔父原任都統第二子。”）

北郭公務畢，閒游至清河菴，遇永上人。（己亥初稿）

按先生或仍為教長。

九月十九日，純素齋風雨聯句，有文受堂等。

巴林大姊郡君歿。（己亥初稿）

嘗自稱冷官。

己亥初稿蘆荇行者來送山石柏葉詩云：“………愧歲來尋舊冷官。………”

周立厓卒，詩以哭之。（詩題及註冊廿三）

按立厓年六十一歲。（一七一九——七七九）四松齋文集有哭周立厓先生文。

## 乾隆四十五年 庚子（一七八〇）先生四十六

## 歲

春，侍質王殿下（按即皇六子永瑤，字惟齊，又號西園主人）。游環溪別墅，與明我齋（修）遇。（文稿下壬寅環溪別墅記）

首夏，偕史西亭（修）永上人泛舟環溪，得句。

詩題及註冊廿四：“………西亭名修，湖南孝廉，時為質邸門下客；又號靜山。”

十月十六日，陪侍皇六子過拈花寺，賀勒封闍致禪師，（理）即

用瑩閣夢堂相國原韻成詩二首。

按自是以後，先生與質王永瑤過從甚密。(廷芬初稿如泰和西園主人元韻九思堂即此……竹栽九思堂後砌九思堂晚菊等詩甚多)

達天和尚(通理)八十壽獻詩。

詩題及註册廿四：“……名通理，住拈花寺。是歲因班禪呼圖圖來朝，言西藏夙聞達天之名，乃勅封為闡教禪師，賜紫。”十一月三日，班禪額爾德呢示寂，詩以輓之。

詩題及註：“班禪在萬壽寺與闡教禪師說空法，又余曾於黃寺講見一次。”

題陳太暉(嗣)八代輪轉圖。

詩題及註册廿四：“……太暉示此畫，畫法雖疏，有奇趣；題句似不食烟火者。輒就圖下點筆次韻，青柯公（太暉別號）試倚辭韻之以爲何如？時乾隆庚子閏生月十九夜亥刻也。不落正幅而書後者，恐佔畫位也。呵呵！”

乾隆四十六年 辛丑（一七八一）先生四十七歲

畫梅杏鼠。

詩題及註册二十五：次韻頤桐谷畫梅杏鼠。

值繼嫡母服。(詩題及註册廿五 八月二十四日萬壽寺佛事值兩注)

按：雁仙或爲庶出，故襲次表列於其弟永碩之後。

送陳太暉守撫州。(詩題及註册廿五)

來和“寶廷芬室宋鳳徐芝仙閱視善慶園賦偶成一律”元韻。(雁仙辛丑詩目)

按此詩如存於允禩歷史，必有裨益。

十二月，游敬亭，葛巾居，成詩。

詩題及註册二十五，及熙朝雅頌集永忠詩：“宗室敬亭（註）新葺數椽，命名葛巾居，招客賦詩，以‘冬十二月歲辛丑’分韻。”

乾隆四十七年 壬寅（一七八二）先生四十八

歲

春，上辛日，祈禳。禮成，與愷齋唱和。（見思和集）

五月十九日，白雲觀祀神。祀畢，坐方丈，成偶筆詩。（任寅稿）

六月三十日，撰論執筆。

文藻下論執筆云：“……今日忽憶及此，遂致虛學運腕書此，亦頗覺聳動。益信幼時塾師教不及此，曷勝浩嘆！今老矣，更作小書生習字，可笑之至！壬寅六月三十日申刻書。然如此握管，指腕皆隨乏，仍未慣也。”又錄書法約言一段，按此約言已散出，未讀錄，可惜。

七月望前一日，作麴善園圖記，應西園主人教。（文藻下）

乾隆四十八年 癸卯（一七八三）先生四十九

歲

正月初十日，乾清宮賜宴，成賜宴恭紀七律二首。

癸卯初稿賜宴恭紀有云：“……款洽九重家禮盛，恩沾千僑聖情聯，……”（按：是日敦誠亦預宴。四松堂詩集有乾清宮預宴恭紀詩。）

作謝西園主人賜錢閣小硯啓及詩。

詩題及註册二十七附啓云：“昨蒙寬出瑞硯，賜命賦一詩，謹叩頌

陀。 點上月所寫，宜於國房染翰者，卽此硯也。以其旁鐫‘鏡閣’又印記‘寅光’二字，不搗鄙陋，輒括爲題以味之。兒女柔翰，嘖嘖穠園，不敢摻入甜蕙之詞，恐不類也；上奉一榮而擲之耳。”詩爲“賦得鏡閣小硯。”

小兒繪算法名壽麟。(題葉篔七松樹下照法)

癸卯初稿題蓮筏詩：“小兒况寄佛名下？易子而教期長年。”

五月，家有喜事。(文稿下癸卯讀搜仙手札及詩記)

作偶感詩。

癸卯初稿偶感云：“酒色俱不免，仍如弱冠時；行年將五十，却恐得西贏。”“知非以學易，可以無大過。近讀香山詩，老病已衰惰。○自香山四十七已言老態，而年七十四乃終；古人已如此，吾尙健也。”

作曉起吟。

癸卯初稿曉起吟：“叨列清班廿八年，蹶雲無路謝銜綬，隨宜飲啄從稱隱，與世推移自號仙。萬卷書中消永日，一枝筆下寫遙天；聞雞不少侵星侶，也羨閒官自在眠！”按先生作將軍，自丙子至今爲二十八年，惜常有閒官之感。

中元日，騎馬郊游。

癸卯初稿中元日過萬壽寺云：“夾路鳴蟬信馬行，雕鞍乍據覺身輕。……”按雁仙似善乘馬，詩中亦有始策襄作。

九日，侍西園主人萬壽寺，賦詩。

題舊作畫圖。

癸卯初稿爲素菊兄題畫二首云：“婆娑省識廿年前，信意揮毫詎足傳？何幸并邀珠玉句，光生邱壑感從天。(佛不圖)十七年來事事備，都忘落墨舊雲松；再題歲月增慙汗，珍

重高吟雨雨逢。(宋友圖)

山行，晴嵩山。

詩題及註册廿七：“山行，過晴嵩山宗兄神清別墅。○太福晉年登八十薨逝。”（一七〇四——七八三）

送平庶子寬夫(知)督學粵東。

癸卯初稿送平庶子詩：“文采風流孰擅場？西園舊論令君香；管將昨歲登三殿，持節今茲莅五羊。……”

乾隆四十九年 甲辰（一七八四） 先生五十歲

八月二十八日，侍西園主人過環溪別墅，同賦七律。

甲辰初稿七律以秋色多清寧為韻，得秋字，詩云：“……主客交歡寬禮數，煙霞入想寫風流；載歌既醉叨恩舊，借箸翻翻語不休。”

和道靜弟秋夜雜吟原韻。

甲辰初稿和道靜詩：“弟兄知己原來少，道義關情久別難；陋巷窮愁空侷係，那能筆底賦還思？”……“今年五十安心竟，知命知非固也感。”“花柳蓬場仍作迷，詩書遇暇即披尋；靜中悟得還元理，猶有童時遊戲心。”“歲月堪驚似水流，連床夜話竟無由，贈君一語君難信，任運隨緣不外求！”

奉和西園主人廣通寺同螺山(達壽)永聞(覺天)二上人坐禪元韻。(詩題及註册廿八)

冬至日，雅集花間堂，咏石花魚。

甲辰初稿詩云：“……分甘如許感賢王，從知飽德心無已。……”按賢王，質王殿下也。花間堂，係叔祖慎靖郡王紫瓊道人之堂。質王承繼為孫，故居此，仍其名。八旗通志藝文志：“……花間堂者，王所居西園十二景之



一。”故質王號西園主人。

除夕賦詩。

甲辰初稿除夕口占：“……買炭止須生暖熱，典衣奚止貫屠蘇？梅花擁几常攤卷，春帖書門自笑迂；一事差強人意處，行年五十鬢猶烏。”

乾隆五十年 乙巳（一七八五）先生五十一歲

暮春崇效寺看花賦詩。

乙巳初稿崇效寺看花云：“……客自懂懂僧自靜，詩何草草酒何親？年來修道空餘習，一片難言不著身。○適遇笑花居士遜翁云‘百花叢裏過，一葉不沾身。’故末句及之。”

夏季嬰風疾。

乙巳初稿五月十八日病中呈西園主人云：“……清心和夢憶丹青，……何時健飯待香蕪？”

又六月初四日力疾作云：“早知泡幻了閒情，一枕游仙夢未成。自不謹身因有疾，何曾住念入無生？……才鬼靈神俱掉脫，虛空原不着詩名！”（蓮華詩鈔註：“乙巳歲，遜翁患風疾，病劇時所作。”瑤華和韻云：“……喜君輕健仍耽飲。……”可知羅仙嗜酒之竺。）

病小愈游環溪水亭賦詩。

乙巳初稿詩第三首云：“……劇感恩私拚一醉，無須顛蹶有人扶。○時劇病初甦，起動須人，不能捉筆，杯亦人持！”

乾隆五十一年 丙午（一七八六）先生五十二歲

春，妻病。

丙午初稿恭和曉過環溪別墅遲渠仙不至原韻第二首云：  
“未獲從游樂，新詩捧手看；中間憐弱婦，劇病怕春寒！（余以  
守妻病，未能侍遊。）”

按：那拉氏歿後，不知疆仙又娶何氏也？

去歲力疾一律，承西園主人裝潢成卷，紀之以詩。（丙午初稿）

端午日，西園主人賜畫魚扇鼻烟，撰謝啓一首。

文種下謝啓有云：“……賤軀無恙，幸二豎之遐征。默  
坐冥心，悟三乘之近理。……”按：疆仙老年思境如此。

夏，花間堂雅集，食冰果，分賦四言詩。（丙午初稿）

六月二十日，寫梅扇寄遼陽十二弟。（按即道靜弟。）

書雷寺。

丙午初稿六月二十五日極樂寺分賦云：“……舊游慣踏紙園土。”

又聞七月二日極樂寺云：“……即境會心何必遠？清游長此樂道  
樂！”

又聞中元慈因寺早齋，歸集花間堂，限韻成七律。

遼筱上人淨業堂落成，邀余展禮，仍集七松下茶話應教。（詩  
題及註冊三十）

御賜哈密瓜。

丙午初稿哈密瓜：“回鶻秋瓜包貢殿。……紫禁分甘  
宣敕使，朱門均惠到窮樞。”

冬，遼陽弟道靜入覲，贈之以詩。

丙午初稿詩云：“關河冰燮耐君行，紫禁朝正待漏聲。……八年溫  
遜音書關，淡月徘徊氣象更。……”（按道靜以己亥正月赴遼陽守  
尉任，至今始歸，恰爲八年。）

送汪雲壑督學滇南。(按詩註冊三十是歲亦有送汪雲壑殿撰與  
試也左詩)

丙午初稿議次送汪雲壑殿撰督學滇南原韻第二首云：“老  
我書城坐欲癡！長才博學羨君奇；祇園每赴尋花約，桂邸  
同庠應教詩。……”按此爲麗仙晚年生活之常態。  
(又按此詩或次皇六子韻？桂邸卽質邸？)

與惺齋等唱和，成唱和集一卷。

唱和詩稿：如題歲朝如意圖；又如除夕前一日再述麗仙詩  
云：“歲祀寅趨禮歲初，澆香賜驥喜何如？……”

乾隆五十二年 丁未 (一七八七) 先生五十三

歲

三月十日，從兄素菊主人(輔國公永璉)逝世，年七十二。(一七一六  
—一七八七)

丁未初稿哭素菊主人：“……最憐七十載，錦畫更耽詩。”詩題及註  
冊十一甲申：“……素菊香屋名葆真，藏香畫頗富。”按素菊行三，詩  
題及註冊卅一：“……哭輔國公再從三兄素菊主人。”又詩註冊卅  
一：“……按菊公原奉守秦陵，(雍正)於乾隆四十六年辛丑冬，以目疾  
請告回京。”

又按素菊逝世之年時月日，均與襲次表合。

自四月起，錄戊戌以後九年(自戊戌至丙午)或十一年(自丙申至  
丙午)詩稿。

按今所存者，丙申以後八年七卷耳。

四月十二日，抄己亥稿一卷。

按是年所錄詩稿，封面均署“春齋手抄。”

十三日，抄庚子稿一卷。

二十一日，抄癸卯稿一卷。

按此稿有書誠(傳仙)評語，且存箋條。

聞極樂寺東軒九日落成，寄誠上人詩。(詩題及註冊卅一)

十月二十九日，謝賜時辰表，哈密瓜。

丁未初稿謝賜時辰表哈密瓜原韻云：“先生蓬蒿感從天，珍表嘉瓜奉一筵，醫疾遠逾巫氏種，驗時準比遠公傳，通乎晝夜佛无住，性具甘涼酒失權，自分何能甲取溫？微名更喜預吟緘。”

是月，抄甲辰稿、乙巳稿二卷。

十一月初十日，同錢穀山(楷)孝廉合作山水，承命綴句。復次前韻應教。

失表，次前韻爲詩。

丁未初稿註：“賜表之次日，佩之卽墮，不覺其地。”詩云：  
……豈爲尋僧赴講筵？”

乾隆五十三年 戊申 (一七八八) 先生五十四

歲

二月，抄丁未稿一卷。

按：此卷今存。

三月朔，陪祀先農壇。(詩題及註冊三十二)

贈張瘦銅中翰(湘)詩。

詩題及註冊卅二：“……祀先農壇事畢，初候張瘦銅中翰。○惜昨初奉謁，深留款移時，贈送得句呈笑；惜瘦仙稿一紙，試函之以爲何如？

‘瘦銅鐵紙一件，惜上若存，呵呵！”戊申親撰註：“張瘦銅名瘦，字商言，

所著竹葉庵詩集極工。”

四月二十三日，雨中，西園主人贈見懷詩。走筆謹和二首。

(戊申初稿)

作菴。

戊申初稿失題云：“畫成未敢向人誇，香豔風香愧大家；一自品題珍重後，虞平何必賦梅花？”又五月二十八日題畫：“漫漫汗汗一筆耕，元氣淋漓紙猶濕，此圖意到天機全，畫風飄忽龍蛇入。曷君什襲同珍球，六法須在倪黃求；偶然興會不自收，毫端造化傳千秋。”

八月初三日，陪西園主人祭木神，紀之以詩。

戊申初稿敬觀西園主人秋祭木神，禮畢，由朝陽門外泛舟過慶豐園，以木之神不二分韻云：“東郊大木前代造，其詳已載宸章碑，八月初吉敕王來，王祀則享神格之。……平居委巷隘不快，從游壯觀今絕奇。……”

瑤華贈詩。

瑤華詩鈔和乙巳力疾詩云：“性愛邱山遺世情，佛心仙體詎無成？……幸有延賓憐骨肉，……”

按“延賓憐骨肉，”指質王愷齋也。

又和韻應皇六子教云：“……一首裁餘心事竟，知渠三教早逃名！”按此亦見雁仙之人生觀。

乾隆五十四年 己酉（一七八九）先生五十五歲

二月六日，病。作病間鏡。

己酉初稿詩云：“燈月歡場踏暗塵，勉隨士女鬥青春，本身詎敢移光曉？未與依先號半人。檢點丹方期復命，鑿藏氣穴效全真；驚心四載前頭境，展轉絲符付臥輪。”

按“四載前頭境，”言乙巳之病。

又三月三十日奉和西園主人“蕙仙見示病中述懷之作”即次原韻之什云：“淡月暎暎分隔塵，晤言重侍座中春。……潭水情深香未盡，玉京夢醒記誰真。”“支離病憶憶前塵，屬句曾同再造春，咳唾都成珠上采，清華半是卷中人。市城大隱無非幻，山澤巢仙自有真，又奉新吟如得藥，薰風時雨下靈輪。”按此見質王雁仙相契之密。

### 三月，三見仙蝶。

己酉初稿三月十四日未初，再見仙蝶，感賦云：“翩翩昨已見香塵，不意凌風一顧來。花朵未舒莎尚淺，留仙無計任空回。”

又，十五日己正復至，詩云：“仙蝶三現詭奇緣。……”(下原缺)

### 賦肉邊菜。

己酉初稿詩云：“釋家味外味堪拈，何必清齋戒律嚴？豈有累人因口腹，居然乞食守蓬壺。……”

### 秋冬病。十月十二日，病中賦詩。

己酉初稿：自九月二十五日起，不寐已十晝夜矣，燈下見便紙，走筆書此，呈如初上人云：“長夜如年醒到朝，寒檠支枕倍無聊，難隨僧侶親爐錫，(寓壽寺正打七)。願入雲堂吃葛條。小室經行千萬足，短檠看燭兩三消；不眠只候雞鳴喜，待旦非關事早朝。”按此十月十二日作。

詩題及註冊三十二附錄：“患病又將一月矣，手戰不能持杯！今試筆書此。己酉小春二十二日未刻。”

乾隆五十五年 庚戌 (一七九〇) 先生五十六歲

二月十三日，嵩山 (據國朝正統)卒。(詳題及註冊三十二)

按潘山行二，(辛卯初稿詩餘意雜忘增崑山和韻。○“神道二兄。

……”)年六十二。(一七二九——一七九〇)

庚戌初稿哭崑山兄云：“劇病方逃死，何堪又哭君？旬前猶好在，(初三日予往視疾，坐談移時。)一旦忽離羣！(十三日卯時故)……”

五月，和碩質莊親王永瑤墓。(歷次表六及清史稿皇子世表)

按：自是年前後詩稿，多零散不全，故質王墓，未見輓詩也。

### 乾隆五十六年 辛亥 (一七九一) 先生五十七

#### 歲

五月十五日，次楞仙韻，作禪語。

辛亥初稿次頤樓仙贈竹杖云：“洪病年來仗短筇，壯游興減怯登峯。……勤破風流歸幻寄，等閒與奪笑禪鋒，知君持贈非無意，敢語崑崙向上宗。”詩題及註冊三十二注云：“桃廣孝自題像曰：‘勤破芭蕉竹杖子，等閒散骨露風流。’唐菜禪師云：‘你有竹杖子，我與你竹杖子。你無竹杖子，我奪你竹杖子。’”

有車翻之厄。

辛亥初稿小車呈敬亭云：“一片野情收不住，小車日出秋郊，憐人錯比邵康節，較勝冲虛辟壘壘。”自註：“予三日前，有車翻之厄。”

敬亭 (敬誠)卒。(四松堂集敬亭 敬亭 小傳)

按辛亥初稿九日窰台即事：“……五客合樽携稚子。”自註：“鵬杜二君，家懋齋敬亭，余及小兒。”似此時敬誠健在。子明為作傳稱其是年歿，當在重陽以後。雁仙必有輓詩，或抄手佚之也？“小兒，”即

緯算耶？

乾隆五十七年 壬子（一七九二）先生五十八歲

六月，生辰。次哲仙韻作詩。

壬子初稿壬子生日奉次哲仙三兄見贈韻云：“善病何堪望六年？身非金石豈能堅，勞肢解體心先怯，殘夢蒼騰句未傳。一念屢空成底佛？半生愛靜妄稱仙，漱君好語和茶噉，酒客於今稱具筵。”

乾隆五十八年 癸丑（一七九三）先生五十九歲

五月，卒。

襲次表六：“永忠五月卒。有五子。第五子緯算承襲奉國將軍。其餘子無職。”

九月，緯算降襲奉國將軍。

襲次表六：“……緯算，道光二十四年（一八四四）九月卒。有過繼子，不准承襲。”

民國二十一年，覆校於海甸西樓。



# 燕京學報

## 第八期目錄

匈奴王號考	方壯猷
鮮卑語言考	方壯猷
耶律旭材之生卒年	陳垣
斐律賓史上‘李馬奔’Limahong之真人考	張星烺
莽漢兩率考	顏希深
三百篇之“之”	黎錦熙
關於老子成書時代之一種考察	錢穆
釋詩書之“匪”	吳其昌
學術消息：	
民國十八、九年國內學術界消息	余遜容 綏合編
一九二九年日本史學界對於中國研究之論文一覽	黃孝可
日本已故東洋史學家前內藤田兩博士之著述目錄	黃孝可
新著評論：	
評 <u>斌氏集古錄</u> 第二集	容庚
評 <u>戴聞達博士英譯商君書</u>	羅世英

## 第九期目錄

矢野龍溪	吳其昌
------	-----

湯盤孔鼎之劫掠	郭鼎堂
辰辰委銘攷釋	郭鼎堂
陳那以前中觀派與瑜伽派之因明	許地山
斐律賓史上李馬奔之真人考補遺	李長傳
崔東壁先生故里訪問記	顏頤剛 洪撰蓮
園後附說	趙貞信
二十年（一月至六月）國內學術界消息	余遜容 綏合編

## 第十期目錄

周初地理考	錢穆
殷曆質疑	劉朝陽
‘斐律賓史上’李馬奔’Limahong之真人攷’補正 （並附‘林道乾事蹟攷’補正）	黎光明
整理昇平署檔案記	朱希祖
珠算制度考	李儼
太極圖錄存佚考	馮承鈞
大嘗禮與皇帝三臨辟雍天子又再夜之盛德隆熙之頌賦	顧廷龍
二十年（七月至十二月）國內學術界消息	余遜容 綏合編
本刊一至十期篇名引得	
本刊一至十期撰譯者人名引得	
本刊八至十期出版界消息引得	

